

---

# DEWALT®

---

UK

Переклад оригінальних інструкцій

## DW349

---

<b>English</b>	<b>(original instructions)</b>	<b>6</b>
<b>Українська</b>	<b>(переклад оригінальних інструкцій)</b>	<b>14</b>

Fig. / Рис. 1

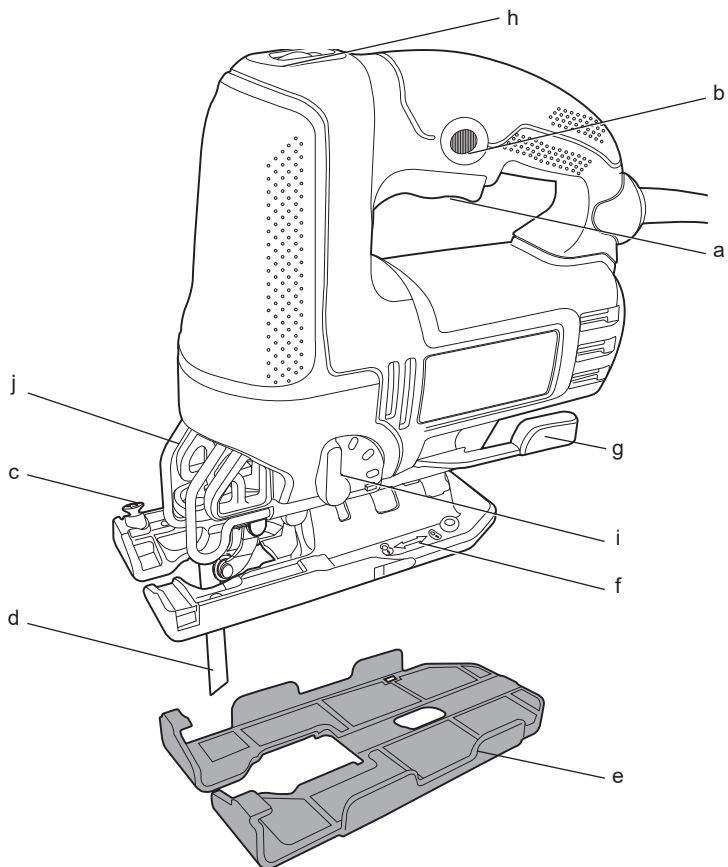


Fig. / Рис. 2

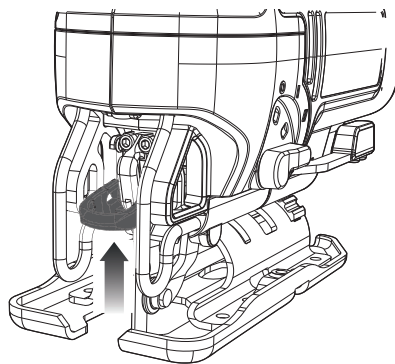


Fig. / Рис. 3

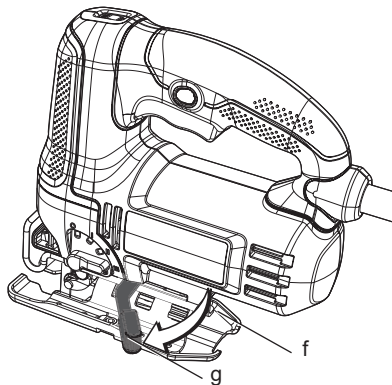


Fig. / Рис. 4

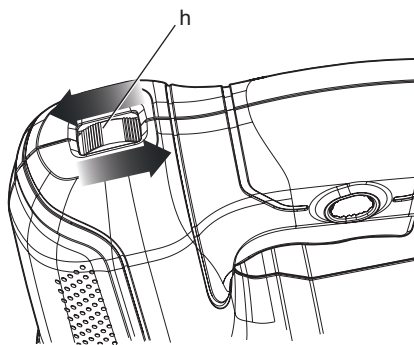


Fig. / Рис. 5

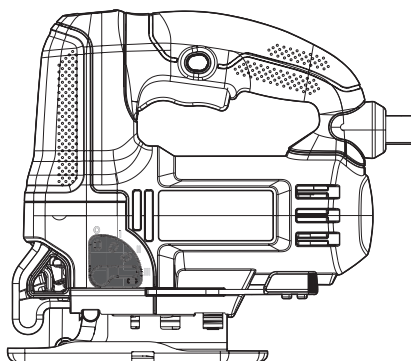


Fig. / Рис. 6

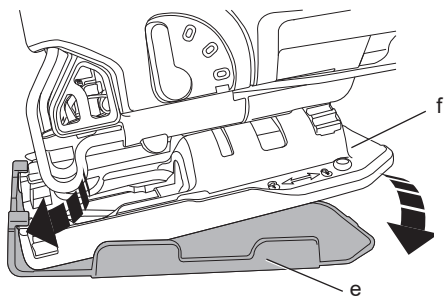


Fig. / Рис. 7

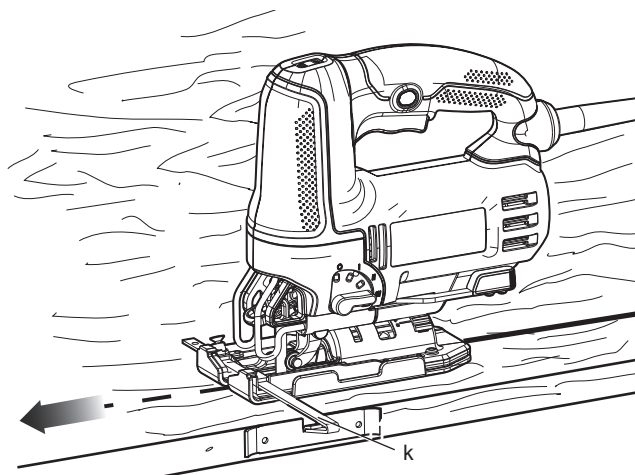


Fig. / Рис. 8

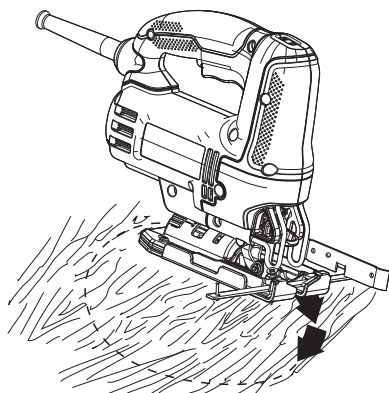
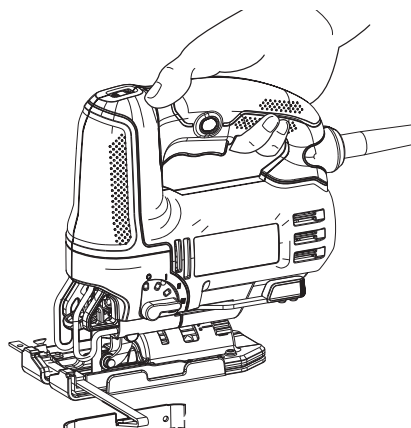


Fig. / Рис. 9



# JIG SAW

## DW349

### Congratulations!

You have chosen a DeWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DeWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

### Technical Data

		DW349
Voltage	V	230
Power input	W	500
Frequency	Hz	50
No-load speed	/min	800-3200
Stroke length	mm	20
Weight	kg	2.7
$L_{PA}$ (sound pressure)	dB(A)	89.9
$K_{PA}$ (sound pressure uncertainty)	dB(A)	3
$L_{WA}$ (sound power)	dB(A)	100.8
$K_{WA}$ (sound power uncertainty)	dB(A)	3

Vibration total values (triaux vector sum) determined according to EN 60745:

Vibration emission value $a_h$		
ahCW =	m/s <sup>2</sup>	8.1
Uncertainty K =	m/s <sup>2</sup>	1.5
Vibration emission value $a_h$		
ahCM =	m/s <sup>2</sup>	9.4
Uncertainty K =	m/s <sup>2</sup>	1.5

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.



**WARNING:** The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into

account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

Fuses		
Europe	230 V tools	10 Amperes, mains

### Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

# EC-Declaration of Conformity

## MACHINERY DIRECTIVE



### DW349 JIG SAW

DeWALT declares that these products described under "technical data" are in compliance with: 2006/42/EC, EN60745-1:2009, EN60745-2-11:2010.

These products also comply with Directive 2004/108/EC (until 19.04.2016), 2014/30/EU (from 20.04.2016), 2011/65/EU. For more information, please contact DeWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DeWALT.

Markus Rompel  
Director Engineering  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
14.07.2015



**WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

## General Power Tool Safety Warnings



**WARNING** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2) ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3) PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**  
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### 4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**  
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**  
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these**

**instructions taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5) SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### Additional Specific Safety Rules for Jig Saws

- **Hold power tools by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the work piece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the material for any reason. Hold front of saw by grasping the contoured gripping area. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
- **Keep blades sharp.** Dull blades may cause the saw to swerve or stall under pressure.
- **When cutting pipe or conduit ensure that they are free from water, electrical wiring, etc.**
- **Allow the motor to come to a complete stop before withdrawing the blade from the kerf (the slot created by cutting).** A moving blade may impact the workpiece causing a broken blade, workpiece damage or loss of control and possible personal injury.
- **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.
- **Keep handles dry, clean, free from oil and grease.** This will enable better control of the tool.
- **Clean out your tool often, especially after heavy use.** Dust and grit containing metal particles often accumulate on interior



surfaces and could create an electric shock hazard.

- **Do not operate this tool for long periods of time.** *Vibration caused by the operating action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands, and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods, and limit daily time of use.*
- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** *Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.*

## Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided.

These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

## Markings on Tool

The following pictogram is shown on the tool:



Read instruction manual before use.

## Symbols

The label on your tool may include the following symbols:

- V .....volts  
 A .....amperes  
 Hz .....hertz  
 W .....watts  
 min.....minutes  
 ~ .....alternating current  
 == .....direct current  
 n<sub>o</sub>.....no load speed  
 ⓘ .....Class I Construction  
 ⊕ .....earthing terminal (grounded)  
 □ .....Class II Construction (double insulated)  
 ⚠ .....safety alert symbol  
 .../min .....revolutions or reciprocation per minute  
 sfpm.....surface feet per minute

## DATE CODE POSITION (FIG. 1)

The Date Code (n), which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2013 XX XX

Year of Manufacture

## Package Contents

The package contains:

- 1 Jig saw
- 1 Blade
- 1 Instruction manual
  - Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
  - Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

## Description (fig. 1)



**WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- Trigger switch
- Lock-on button
- Saw blade locking lever
- Saw blade
- Shoe sleeve
- Shoe
- Shoe beveling lever
- Speed control wheel
- Cutting action lever
- LED Light

## Electrical Safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised DeWALT Service Centre in order to avoid a hazard.

### INTENDED USE

This jig saw is designed for professional sawing applications.

**DO NOT** use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

This jig saw is a professional power tool.

**DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Using an Extension Cable

If an extension cable is required, use an approved 3-core extension cable suitable for the power input of this tool (see technical data). The minimum conductor size is 1.5 mm<sup>2</sup>; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

## OPERATION

### Instructions for Use



**WARNING:** Before attempting any of the following operations, make sure that the tool is switched off and unplugged and that the saw blade has stopped. used saw blades can be hot. The tool always is supplied via residual current device with a rated residual current 30mA or less.



**WARNING:** Always observe the safety instructions and applicable regulations.



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.



**WARNING:**

- Make sure your workpiece is well secured. Remove nails, screws and other fasteners that may damage the blade.
- Check that there is sufficient space for the blade underneath the workpiece. Do not cut materials that exceed the maximum cutting depth of the blade.
- Use sharp saw blades only. Damaged or bent saw blades must be removed immediately.
- Do not use the tool for sawing pipes or tubes.

- Never run your tool without a saw blade.
- For optimal results, move the tool smoothly and constantly over the workpiece. Do not exert lateral pressure on the saw blade. Keep the shoe flat on the workpiece and lead the cord away in line with the tool. When sawing curves, circles or other round shapes, push the tool gently forward.
- Wait until the tool has come to a standstill before removing the saw blade from the workpiece. After sawing the blade may be very hot. Do not touch.

### Proper Hand Position (fig. 9)



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle (r).

### Blade Installation (fig 2)

1. Push the saw blade locking lever (c) upward.
2. With teeth facing forward, insert the shank of the saw blade into the blade holder as far as it will go.
3. Release the lever.
4. Check to ensure blade is secure before cutting.

### Adjusting the Shoe for Bevel Cuts (fig. 3)



**WARNING:** Never use the tool when the shoe is loose or removed. The shoe plate can be set to a left or right bevel angle of up to 45°.

#### TO SET THE BEVEL ANGLE

1. Pull the shoe beveling lever (g) out and away from the saw to unlock the shoe (f) as shown in Figure 3.
2. Slide the shoe forward to release it from the 0° positive stop position.
3. The shoe can be beveled to the left or to the right and has detents at 15°, 30° and 45°.
4. Set the shoe to the desired bevel angle. Use a protractor to verify angle accuracy.

5. Push the shoe beveling lever back towards the saw to lock the shoe.

### TO RESET THE SHOE FOR STRAIGHT CUTS

1. Pull the shoe beveling lever (g) out and away from the saw to unlock the shoe (f) as shown in figure 3.
2. Rotate shoe to an angle of approximately 0° and then pull shoe backwards to engage the 0° positive stop.
3. Push the shoe beveling lever back towards the saw to lock the shoe.

### Switching On and Off

1. To switch the tool on, squeeze the trigger switch (a).
2. For continuous operation, squeeze the trigger switch then depress the lock-on button (b). Once lock-on button is depressed, release the trigger switch.
3. To switch the tool off, release the trigger switch. To switch the tool off, when in continuous operation, squeeze the trigger and the lock will disengage.

### Variable Speed Control (fig. 4)

A speed control wheel (h) is located on the top of the saw. The speed increases as the wheel is turned from a low speed setting of 1 to a high speed setting of 7.

### Cutting Action – Orbital or Straight (fig. 5)



**WARNING:** Check that the tool is not locked **ON** before connecting it to a power supply. If the trigger switch is locked on when the tool is connected to the power supply, it will start immediately. Damage to your tool or personal injury may result. This jig saw is equipped with four cutting actions, three orbital and one straight. Orbital action has a more aggressive blade motion and is designed for cutting in soft materials like wood or plastic. Orbital action provides a faster cut, but with a less smooth cut across the material. In orbital action, the blade moves forward during the cutting stroke in addition to the up and down motion.

**NOTE:** Metal or hardwoods should never be cut in orbital action.

### TO ADJUST THE CUTTING ACTION

1. Move the cutting action lever (i) between the four cutting positions: 0, 1, 2, and 3.
2. Position 0 is straight cutting.
3. Positions 1, 2, and 3 are orbital cutting.

The aggressiveness of the cut increases as the lever is adjusted from one to three, with three being the most aggressive cut.

### LED Light

The jig saw is equipped with a light which projects on the cutting path.

The light will come on when the trigger switch is depressed and will go off when the trigger switch is released.

### Removable Shoe Sleeve (fig. 6)

The non-marring shoe sleeve (e) should be used when cutting surfaces that scratch easily, such as laminate, veneer, or paint. It can also be used to protect the shoe surface during transportation and storage.

To attach shoe sleeve, place the front of the shoe (f) into the front of the shoe sleeve (e) and lower the jig saw as shown in figure 6. The shoe sleeve will click securely onto the rear of the shoe.

To remove shoe sleeve, grasp the sleeve from the bottom at the two rear tabs and pull down and away from the shoe.

### Hints for Optimum Use

#### SAWING LAMINATES

As the saw blade cuts on the upward stroke, splintering may occur on the surface closest to the shoe plate.

- Use a fine-tooth saw blade.
- Saw from the back surface of the workpiece.
- To minimize splintering, clamp a piece of scrap wood or hardboard to both sides of the workpiece and saw through this sandwich.

#### SAWING METAL

- Be aware that sawing metal takes much more time than sawing wood.
- Use a saw blade suitable for sawing metal.
- When cutting thin metal, clamp a piece of scrap wood to the back surface of the workpiece and cut through this sandwich.
- Spread a film of oil along the intended line of cut for easier operation and longer blade life. For cutting aluminum, kerosene is preferred.

## Rip/Circle Cutting (fig. 7, 8)

Ripping and circle cutting without a pencil line are easily done with the rip fence / circle guide (not included; available at extra cost).

Using the screw supplied with the accessory guide, position as shown in figure 7 and thread the screw into the shoe to clamp the fence securely.

When ripping, position as shown in figure 7 and slide the rip fence under the screw from either side of the saw. Set the cross bar (j) at desired distance from blade and tighten screw. For ripping, the cross bar should be down and against the straight edge of the workpiece as shown.

When circle cutting, adjust rip fence so that distance from blade to hole in fence arm (k) is at the desired radius and tighten screw. Place saw so that hole in fence arm is over center of circle to be cut (drill hole for blade or cut inward from edge of material to get blade into position). When saw is properly positioned, drive a small nail through hole in fence arm. Using rip fence as a pivot arm, begin cutting circle. For circle cutting, the cross bar should be up, as shown in figure 8.

## MAINTENANCE

Your DeWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.



## Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



## Cleaning



**WARNING:** Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



**WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

## Optional Accessories



**WARNING:** Since accessories, other than those offered by DeWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT, recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

## Protecting the Environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.



Should you find one day that your DeWALT product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

DeWALT provides a facility for the collection and recycling of DeWALT products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local DeWALT office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised DeWALT repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## GUARANTEE

DeWALT is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee for professional users of the product. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your contractual rights as a professional user or your statutory rights as a private non-professional user. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

### • 30 DAY NO RISK SATISFACTION GUARANTEE •

If you are not completely satisfied with the performance of your DeWALT tool, simply return it within 30 days, complete with all original components, as purchased, to the point of purchase, for a full refund or exchange. The product must have been subject to fair wear and tear and proof of purchase must be produced.

### • ONE YEAR FREE SERVICE CONTRACT •

If you need maintenance or service for your DeWALT tool, in the 12 months following purchase, you are entitled to one service free of charge. It will be undertaken free of charge at an authorised DeWALT repair agent. Proof of purchase must be produced. Includes labour. Excludes accessories and spare parts unless failed under warranty.

### • TWO YEARS FULL WARRANTY •

If your DeWALT product becomes defective due to faulty materials or workmanship within 12 months from the date of purchase, DeWALT guarantees to replace all defective parts free of charge or – at our discretion – replace the unit free of charge provided that:

- The product has not been misused;
- The product has been subject to fair wear and tear;
- Repairs have not been attempted by unauthorised persons;
- Proof of purchase is produced.
- The product is returned complete with all original components

If you wish to make a claim, contact your seller or check the location of your nearest authorised DeWALT repair agent in the DeWALT catalogue or contact your DeWALT office at the address indicated in this manual.

A list of authorised DeWALT repair agents and full details of our after-sales service is available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

# ЛОБЗИКОВА ПИЛКА DW349

## Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент DeWALT. Великий досвід компанії у розробці інструментів та постійна робота над їх вдосконаленням позиціонують компанію DeWALT як надійного партнера користувачів професійного електрообладнання.

## Технічні характеристики

	DW349	
Напруга	B	230
Споживана потужність	Вт	500
Частота	Гц	50
Швидкість без навантаження	об./хв.	800-3200
Довжина ходу	мм	20
Маса	кг	2,7
$L_{PA}$ (звуковий тиск)	дБ(A)	89,9
$K_{PA}$ (похибка звукового тиску)	дБ(A)	3
$L_{WA}$ (звукова потужність)	дБ(A)	100,8
$K_{WA}$ (похибка акустичної потужності)	дБ(A)	3

Загальні значення вібрації (трьохкоординатна векторна сума), визначені відповідно до EN 60745:

Значення вібрації $a_{RH}$		
$ah_{CW} =$	м/с <sup>2</sup>	8,1
Похибка K =	м/с <sup>2</sup>	1,5
Значення вібрації $a_{RH}$		
$ah_{CM} =$	м/с <sup>2</sup>	9,4
Похибка K =	м/с <sup>2</sup>	1,5

Значення вібрації, що наведено в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в EN 60745, та може використовуватись для порівняння інструментів. Дане значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.



**УВАГА!** Задеклароване значення вібрації відповідає вимогам цільового використання інструмента. Однак якщо інструмент використовується для виконання інших завдань, з іншими витратними матеріалами/насадками або не обслуговується відповідно до вимог, значення вібрації може відрізнятись.

Це може суттєво підвищити рівень впливу впродовж усього періоду роботи.

Оцінка рівня впливу вібрації повинна враховувати час вимкнень інструмента та роботу інструмента без виконання певних завдань. Це може суттєво підвищити рівень впливу впродовж усього періоду роботи.

Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації: технічне обслуговування інструмента та насадок, утримання рук у теплі, організація режиму роботи.

## Запобіжники

Європа	230 В	10 ампер, мережа живлення
--------	-------	---------------------------

## Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, що наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Будь ласка, прочитайте керівництво та звертайте увагу на наступні символи.



**НЕБЕЗПЕКА!** Вказує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути, **приведе до смерті або серйозної травми.**



**УВАГА!** Вказує на потенційну загрозу, яка, якщо її не уникнути, **може призвести до смерті або серйозної травми.**



**ОБЕРЕЖНО!** Вказує на потенційну загрозу, яка, якщо її не уникнути, **може призвести до травми незначної або середньої важкості.**

**ПРИМІТКА.** Вказує на ситуацію, **не пов'язану з особистою травмою**, яка, якщо її не уникнути, **може призвести до пошкодження майна.**



Вказує на ризик ураження електричним струмом.



Вказує на ризик виникнення пожежі.

# Декларація про відповідність ЄС

## ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



### ЛОБЗИКОВА ПИЛКА DW349

Компанія DeWALT заявляє, що дана продукція, описана у розділі «Технічні дані», відповідає вимогам стандартів: 2006/42/EC, EN60745-1:2009, EN60745-2-11:2010.

Дана продукція відповідає також Директиві 2004/108/EC (до 19.04.2016), 2014/30/EU (з 20.04.2016) і 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до компанії DeWALT за наступною адресою або прочитайте інформацію на зворотній стороні цього керівництва.

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від імені компанії DeWALT.

Маркус Ромпель (Markus Rompel)  
Технічний директор  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Німеччина  
14.07.2015



**УВАГА!** Уважно ознайомтесь з керівництвом з експлуатації для зниження ризику отримання травм.

## Загальні правила безпеки при експлуатації електричного інструмента



**УВАГА!** Прочитайте всі попередження та інструкції з техніки безпеки. Невиконання наведених попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

### ЗБЕРЕЖІТЬ УСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ

Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що

працюють від мережі енергоспоживання (з використанням електричного кабелю) або акумуляторів (без кабелю).

#### 1) БЕЗПЕКА РОБОЧОЇ ЗОНИ

- Дотримуйтесь чистоти та якісного освітлення робочої зони.** Безлад та недостатнє освітлення в робочій зоні збільшують імовірність нещасного випадку.
- Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечному середовищі, наприклад у безпосередній близькості до легкозаймистих рідин, газів та ділянок з надмірним пилоутворенням.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або випаровування.
- Тримайте дітей та сторонніх осіб на відповідній відстані під час використання інструмента.** Неуважність може призвести до втрати контролю.

#### 2) ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

- Тип вилки електричного інструмента має відповідати типу розетки. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте жодні штепсельні адаптери з електроінструментами, які мають заземлення (занулення).** Незмінені вилки та відповідні їм розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контактів тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** При заземленні або зануленні вашого тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
- Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, витягування та відключення від розетки живлення електричного інструмента.** Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей. Пошкоджені або перекручені шнури

підвищують ризик ураження електричним струмом.

- e) **При експлуатації електричного інструмента поза межами приміщення, використовуйте подовжувач, що призначений для зовнішніх робіт.** Використання шнура, призначеного для використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.
- f) **При необхідності використання електричного інструмента в умовах підвищеної вологості, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм залишкового струму (RCD).** Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

### 3) ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- a) **Будьте уважні, контролюйте власні дії та ситуацію навколо під час роботи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.
- b) **Використовуйте особисті засоби безпеки. Завжди використовуйте засоби захисту очей.** Засоби безпеки, такі як протипилова маска, неслизькі безпечні черевики, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату, які використані для відповідних умов, зменшують імовірність особистих травм.
- c) **Уникайте випадкового запуску. Переконайтеся в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк. перед підключенням до джерела живлення та/або акумулятора, переміщенням або перенесенням пристрою.** Перенесення інструмента тримаючи палець на вимикачі або підключення живлення з вимикачем в позиції Увімк., може призвести до нещасного випадку.
- d) **Зніміть всі налаштувальні ключі або гайкові ключі перед тим, як вмикати електричний інструмент.** Гайковий ключ, яка залишився прикріпленням до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може стати причиною травм.

- e) **Не перенапружуйтеся. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Це дасть вам змогу краще контролювати інструмент в непередбачуваних ситуаціях.
- f) **Вдягайте відповідний одяг. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся, одяг та рукавички подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
- g) **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів віділення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, пов'язаних з потраплянням пилу.

### 4) ВИМОГИ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА ТА ДОГЛЯДУ ЗА НИМ

- a) **Не використовуйте надмірні зусилля при роботі з інструментом.** Використовуйте у своїй роботі відповідний електричний інструмент. Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
- b) **Не використовуйте інструмент, вмикач якого не вмикає та не вимикає його.** Будь-який електричний інструмент з непрацюючим вимикачем є небезпечним і повинен бути відремонтованим.
- c) **Відключіть вилку від джерела живлення та/або зніміть акумуляторний блок з інструмента перед тим, як робити будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання або зберігати інструмент.** Такі профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
- d) **Зберігайте вимкнені електричні інструменти подалі від дітей та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.** Електричні інструменти становлять небезпеку при використанні некваліфікованими користувачами.
- e) **Виконайте технічне обслуговування електричних інструментів.**



**Перевіряйте на відсутність вирівнювання або заїдання рухомих деталей, ушкоджених частин та інших умов, що можуть впливати на роботу електричного інструмента. При наявності ушкоджень, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням.** Відсутність відповідного технічного обслуговування інструмента є причиною великої кількості нещасних випадків.

- f) **Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими.** Правильно доглянуті ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками мають меншу ймовірність заїдання, ними легше керувати.
- g) **Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструмента тощо у відповідності до цих інструкцій, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може стати причиною небезпечних ситуацій.

## 5) ОБСЛУГОВУВАННЯ

- a) **Надавайте електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістам із ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі.** Це підвищує безпеку електричного інструмента.

## Додаткові спеціальні правила з техніки безпеки для лобзикових пилок

- **Тримайте інструменти за ізольовану поверхню при виконанні операцій коли ріжучі аксесуари можуть торкнутися проводки або власного кабелю.** При контакті ріжучих елементів з дротом під напругою може з'явитися напруга в металевих деталях інструмента, що може призвести до ураження оператора електричним струмом.
- **Використовуйте затискачі або інший спосіб закріплення деталі, що оброблюється, на стабільній платформі.** Утримування оброблюваної деталі в руці або притискання її до тіла робить її нестабільною та може спричинити втрату контролю.
- **Тримайте руки подалі від області різання.** Ніколи не підставляйте руки під матеріал заготовки. Утримуйте передню частину пилки, не виходячи за межі спеціальної зони захоплення. Не підносьте пальці до пильного полотна із зворотного-поступального рухом та до фіксатора пильного полотна. Не намагайтесь зробити пилку більш стійкою, тримаючись за опорну пластину.
- **Пильні полотна мають бути гострими.** Затуплені пильні полотна спричиняють відхилення пилки від прямої лінії та заїдання під навантаженням.
- **Під час розпилювання труб або трубопроводів переконайтесь, що в них немає води, електричних кабелів, тощо.**
- **Перед витягуванням пильного полотна з пропилу (прорізу) у заготовці зачекайте повної зупинки двигуна.** Пильне полотно, що рухається, може вдарити по заготовці, що може призвести до пошкодження полотна, заготовки, втрати контролю над інструментом і ризику отримання травми.
- **Не торкайтесь заготовки та пильного полотна відразу після використання інструмента.** Вони можуть бути дуже гарячими.
- **Всі ручки інструмента повинні бути сухими, чистими та без залишків мастила.** Це поліпшить контроль над інструментом.
- **Часто очищуйте свій інструмент, особливо після інтенсивного використання.** Пил та сміття, що містять частинки металу, часто накопичуються на внутрішніх поверхнях інструмента і можуть спричинити ураження електричним струмом.
- **Не використовуйте інструмент протягом тривалого часу.** Вібрація, що виникає під час роботи з цим інструментом, може спричинити невиліковну травму пальців рук і кистей. Для забезпечення захисного амортизуючого ефекту слід працювати у рукавицях; слід робити часті перерви для відпочинку та обмежити тривалість роботи з цим інструментом протягом дня.
- **Уникайте тривалого контакту з пилом, що утворюється при**

*потужному шліфуванні, розпилюванні, заточуванні, свердлінні та інших будівельних роботах. Носіть захисний одяг і мийте відкриті ділянки тіла милом і водою. Потрапляння пилу в рот, очі або на шкіру може сприяти всмоктуванню шкідливих хімічних речовин.*

Приклад:

2013 XX XX

Рік виробництва

## Залишкові ризики

Дотримання всіх правил техніки безпеки та застосування пристроїв безпеки не гарантує уникнення певних залишкових ризиків.

До такого переліку належать:

- Порушення слуху.
- Небезпека травмування від літаючих частинок.
- Ризик опіків внаслідок нагрівання насадок під час роботи.
- Ризик травмування внаслідок тривалого використання.

## Маркування інструмента

На інструменті нанесена наступна піктограма:



Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.

## Символи

На наклейці вашого інструмента можуть бути наступні символи:

- V .....вольти
- A .....ампери
- Hz .....герци
- W .....вати
- min .....хвилини
- ~ .....змінний струм
- == ..... постійний струм
- n<sub>0</sub> .....швидкість без навантаження
- ⓘ .....конструкція класу I
- ⊕ .....заземлений контакт
- Ⓜ .....конструкція класу II (подвійна ізоляція)
- ⚠ .....застережливий символ
- .../min .....частота обертання за хвилину
- sfpm .....швидкість обробки поверхні у футах за хвилину

## РОЗТАШУВАННЯ КОДУ ДАТИ (РИС. 1)

Код дати (n), що включає також рік виробництва, наноситься на корпус.

## Комплект поставки

Комплект містить:

- 1 Лобзикова пилка
- 1 Пильне полотно
- 1 Керівництво з експлуатації
  - *Перевірте інструмент, деталі та аксесуари на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.*
  - *Перед експлуатацією виробу уважно ознайомтесь з рекомендаціями даного керівництва.*

## Опис (рис. 1)



**УВАГА!** Ніколи не модифікуйте електричні інструменти та їх деталі. Інакше вони можуть стати причиною пошкодження майна або травм.

- a. Тригерний перемикач
- b. Кнопка блокування
- c. Важіль блокування пильного полотна
- d. Пильне полотно
- e. Накладка на підшову
- e. Підшова
- g. Важіль зміни нахилу підшови
- h. Дисковий перемикач швидкості
- i. Важіль розрізання
- j. Світлодіодне підсвічування

## Електрична безпека



Даний пристрій має подвійну ізоляцію, тому заземлення не є необхідним. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напрузі, яка вказана на табличці з паспортними даними.

При пошкодженні шнура живлення його необхідно замінити у виробника або в офіційному сервісному центрі компанії DeWALT з метою уникнення небезпеки.

## ОБЛАСТЬ ЗАСТОСУВАННЯ

Ця лобзикова пилка призначена для професійних робіт з розпилювання.

**НЕ** використовуйте за умов підвищеної вологості або у присутності легкозаймистих рідин та газів.

Ця лобзикова пила є професійним електричним інструментом.

**НЕ** дозволяйте дітям підходити та торкатися інструмента. При використанні інструмента недосвідченими операторами необхідний нагляд.

- *Цей інструмент не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом або отримали інструкції щодо використання пристрою від особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Необхідно стежити за дітьми та не дозволяти їм грати з інструментом.*

## Використання електричного подовжувача

Якщо необхідний подовжувач, використовуйте рекомендований 3-жильний подовжувальний шнур, що підходить для споживаної потужності інструмента (див. розділ «Технічні характеристики»). Мінімальний розмір провідника становить 1,5 мм<sup>2</sup>; максимальна довжина — 30 м.

У разі використання кабельного барабану завжди витягуйте весь кабель.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

### Інструкції з використанню



*Увага! Перед виконанням будь-якої з наступних операцій переконайтесь, що інструмент вимкнений та відключений від мережі живлення, а пильне полотно повністю зупинилося. Пильні полотна, що використовувались, можуть бути дуже гарячими. Інструмент постачається з пристроєм залишкового струму, значення залишкового струму становить 30 мА або менше.*



***УВАГА!** Дотримуйтесь загального переліку інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.*



***УВАГА!** Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть інструмент та відключіть його від мережі живлення перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/*

**встановленням насадок чи аксесуарів.**



**УВАГА!**

- *Переконайтесь, що ваша заготовка добре закріплена. Витягніть цвяхи, гвинти та інші кріпильні елементи, які можуть пошкодити пильне полотно.*
- *Перевірте, щоб під заготовкою було достатньо місця для пильного полотна. Не розпилюйте матеріал, товщина якого перевищує максимальну глибину пропилу пильного полотна.*
- *Використовуйте лише гострі пильні полотна. Пошкоджені або зігнуті пильні полотна потрібно негайно зняти.*
- *Не використовуйте цей пристрій для розрізання труб.*
- *Ніколи не запускайте інструмент без пильного полотна.*
- *Для отримання оптимальних результатів плавно та безперервно пересувайте інструмент над заготовкою. Не докладайте бокового зусилля до пильного полотна. Утримуйте підшву рівно на заготовці, а кабель живлення відводьте від заготовки. При вирізання кривих ліній, кола або інших округлих форм обережно штовхайте інструмент вперед.*
- *Зачекайте повної зупинки інструмента, перш ніж витягувати пильне полотно з заготовки. Після розпилювання пильне полотно може бути дуже гарячим. Не торкайтесь його.*

### Вірне положення рук (рис. 9)



***УВАГА!** Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** правильно розташовуйте руки, як показано на рисунку.*



***УВАГА!** Для зменшення ризику серйозних травм **ЗАВЖДИ** міцно тримайте інструмент на випадок можливої віддачі.*

Правильне положення рук полягає в тому, щоб одна рука знаходилась на основній ручці (r).

## Установка пильного полотна (рис. 2)

1. Підніміть важіль блокування пильного полотна (с) вгору.
2. Вставте хвостовик пильного полотна в тримач полотна до упору так, щоб зубці були направлені вперед.
3. Відпустіть важіль.
4. Перед розрізанням перевірте, чи пильне полотно надійно закріплене.

## Налаштування підшови для розпилів з нахилом (рис. 3)



**УВАГА!** Ніколи не використовуйте інструмент, якщо підшова пилки не зафіксована або знята. Підшова може бути відрегульована на лівий або правий кут зрізу з нахилом до 45°.

### УСТАНОВКА КУТА НАХИЛУ

1. Потягніть важіль нахилу підшови (g) назовні, у напрямку від пилки, щоб розблокувати підшоку (f), як показано на рисунку 3.
2. Змістіть підшоку вперед, щоб відпустити її з положення нерухомого обмежувача 0°.
3. Пластину можна нахилити вліво або вправо, а також її можна фіксувати на значеннях 15°, 30° і 45°.
4. Встановіть підшоку на бажаний кут нахилу. Скористайтесь кутоміром, щоб впевнитися у точності кута.
5. Змістіть важіль нахилу підшови назад, у напрямку до пилки, щоб заблокувати підшоку.

### ПОВЕРНЕННЯ ПІДОШВИ У ПОЛОЖЕННЯ ДЛЯ ПРЯМОЛІНІЙНИХ РОЗРІЗІВ

1. Потягніть важіль нахилу підшови (g) назовні, у напрямку від пилки, щоб розблокувати підшоку (f), як показано на рисунку 3.
2. Поверніть підшоку на кут приблизно 0°, а потім потягніть її назад до положення нерухомого обмежувача 0°.
3. Змістіть важіль нахилу підшови назад, у напрямку до пилки, щоб заблокувати підшоку.

## Увімкнення та вимкнення

1. Для увімкнення інструмента натисніть на перемикач увімк./вимк. (a).

2. Для безперервного режиму роботи натисніть на перемикач увімк./вимк., а потім на кнопку блокування перемикача (b). Після натиснення на кнопку блокування відпустіть перемикач увімк./вимк.
3. Щоб вимкнути інструмент, відпустіть перемикач увімк./вимк. Щоб вимкнути інструмент під час безперервного режиму натисніть на перемикач увімк./вимк., і блокування буде відключено.

## Регулятор швидкості (рис. 4)

Дисковий регулятор швидкості (h) розташований у верхній частині пилки. Швидкість збільшується при повороті регулятора зі значення низької швидкості 1 у напрямку до значення високої швидкості 7.

## Круговий та прямолінійний режими розрізу (рис. 5)



**УВАГА!** Перед підключенням до мережі живлення перевірте, чи інструмент не заблокований у положенні **УВІМК**. Якщо перемикач увімк./вимк. при подачі живлення знаходиться у положенні увімкнення, інструмент раптово почне працювати. Це може призвести до ушкодження інструмента та травм. Ця лобзикова пилка має чотири режими розрізання: три кругові й один прямолінійний. Кругове різання відрізняється більш різким рухом пильного полотна і призначене для розрізання м'яких матеріалів, таких як деревина або пластик. Круговий рух забезпечує швидке різання, але поверхню розрізу менш гладка. При круговому різанні пильне полотно рухається вперед при кожному ході, а також вгору і вниз.

**ПРИМІТКА.** Ніколи не використовуйте круговий рух для різання твердої деревини або металу.

### НАЛАШТУВАННЯ РЕЖИМУ РІЗАННЯ

1. Встановіть важіль розрізання (i) в одне з чотирьох положень різання: 0, 1, 2 або 3.
2. Положення 0 призначене для прямолінійних розпилів.
3. Положення 1, 2 і 3 — для кругових розпилів.

Потужність розрізання збільшується при збільшенні значень від одиниці до трьох,

на третьому положенні різання буде найпотужнішим.

## Світлодіодне підсвічування

Лобзикова пилка обладнана світлодіодним підсвічуванням, яка підсвічує зону різання.

Підсвічування вмикається при натисканні на перемикач увімк./вимк. і вимикається при відпусканні цього перемикача.

## Знімна накладка на підшову (рис. 6)

Стійку до подряпин накладку на підшову (е) слід використовувати при розрізанні поверхонь, які легко подрятати, наприклад ламінат, шпон або фарбована поверхня. Її також можна використовувати для захисту поверхні під час транспортування та зберігання.

Щоб встановити накладку на підшову, вставте передню частину підшови (f) у передню частину накладки на підшову (е) та опустіть лобзикову пилку донизу, як показано на рисунку 6. Накладка на підшову повинна надійно встановитися на задню частину підшови.

Щоб зняти накладку на підшову, візьміть її внизу за два задні виступи та потягніть донизу від підшови.

## Підказки для оптимального використання

### РОЗПИЛЮВАННЯ ЛАМІНАТІВ

Оскільки пильне полотно виконує розпил при ході вгору, на поверхні заготовки поруч з підшовою пилки можуть з'явитися пошкодження.

- Використовуйте дрібнозубчасте пильне полотно.
- Ріжте із задньої поверхні заготовки.
- Для зведення до мінімуму розколювання прикріпіть шматочок дерева або картону до обох боків заготовки та виконуйте розпил цього «сендвіча».

### РОЗПИЛЮВАННЯ МЕТАЛУ

- Пам'ятайте, що розпилювання металу займає набагато більше часу, ніж розпилювання деревини.
- Використовуйте спеціальне пильне полотно для металу.
- Під час розрізання листового металу прикріпіть шматочок дерева до задньої

поверхні заготовки та виконуйте розпил цього «сендвіча».

- Нанесіть тонкий шар масла уздовж передбачуваної лінії розпилу, що полегшить роботу і продовжить термін служби пильного полотна. При розпилюванні алюмінію рекомендується в якості мастила використовувати гас.

## Поздовжній/круговий розпил (рис. 7, 8)

Поздовжнє та кругове розпилювання можна легко виконати без нанесення лінії олівцем за допомогою направляючої планки та кругової направляючої (не входять до комплекту, можна придбати окремо).

Розташуйте додаткову направляючу, як показано на рисунку 7, і закрутіть гвинт, що надається з направляючою, у підшову, щоб надійно зафіксувати її.

При виконанні поздовжнього розпилу розташуйте направляючу планку, як показано на рисунку 7, і пересуньте направляючу планку під гвинтом на одній зі сторін пилки. Встановіть поперечину (j) на необхідній відстані від пильного полотна і затягніть гвинт. При поздовжньому розпилі поперечина повинна бути внизу, впритул до прямого краю заготовки, як показано на рисунку.

При виконанні кругового розпилу налаштуйте направляючу планку так, щоб відстань від пильного полотна до отвору у направляючій (k) дорівнювала бажаному радіусу, та затягніть гвинт. Розмістіть пилку так, щоб отвір у направляючій знаходився над центром кола, яке потрібно вирізати (просвердліть отвір для пильного полотна або зробіть проріз всередину від краю матеріалу, щоб поставити пильне полотно в потрібне положення). Коли пилка розташована, як потрібно, вставте в отвір направляючої маленький цвях. Використовуйте направляючу планку в якості поворотної планки при вирізанні кола. При виконанні кругового розпилу поперечина повинна бути зверху, як показано на рисунку 8.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш інструмент виробництва компанії DeWALT призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Тривала задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.

- Регулярно очищуйте вентиляційні отвори інструмента, використовуючи м'яку щітку чи суху ганчірку.
- Регулярно очищуйте корпус двигуна вологою ганчіркою. Не використовуйте абразивні очищувачі та засоби на основі розчинників.



## Змачування

Ваш електричний інструмент не вимагає додаткового змачування.



## Очищення



**УВАГА!** Видувайте бруд та пил зсередини основного корпусу за допомогою сухого повітря, коли пил та бруд стають помітними та починають збиратися біля вентиляційних отворів. Використовуйте рекомендовані засоби захисту органів зору та рекомендовану протипилову маску при виконанні даної операції.



**УВАГА!** Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні речовини можуть нанести шкоду матеріалам, що використовуються для цих деталей. Використовуйте вологу ганчірку, змочену лише водою з м'яким милом. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.

## Додаткові аксесуари



**УВАГА!** Через те, що інші аксесуари, що не рекомендовані компанією DeWALT не були перевірені з цим продуктом, використання таких аксесуарів з цим інструментом може бути небезпечним. Щоб знизити ризик травми, використовуйте лише аксесуари, рекомендовані компанією DeWALT.

Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідних насадок.

## Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Даний виріб не можна викидати разом зі звичайним побутовим сміттям.

Якщо ви визначите, що ваш виріб виробництва компанії DeWALT не підлягає подальшій експлуатації або потребує заміни, не утилізуйте його разом з побутовими відходами. Даний виріб необхідно утилізувати в місцях роздільного збору сміття.



Окреме збирання використаних виробів та упаковки дозволяє повторно переробляти та використовувати матеріали. Переробка повторно використаних матеріалів допомагає знизити рівень забруднення навколишнього середовища та зменшує потребу в сировині.

Місцеві законодавчі акти можуть передбачати окремий збір електричного обладнання в місцях збору побутового сміття або роздрібною торгівлі у випадку придбання нового обладнання.

Компанія DeWALT забезпечує можливість збору та переробки продукції DeWALT по закінченню терміну її експлуатації. Щоб скористатися цією послугою, поверніть виріб компанії в один з офіційних сервісних центрів, які збирають відпрацьовані продукти за наш рахунок.

Ви можете знайти місцезнаходження найближчого до вас сервісного центру, зв'язавшись з місцевим офісом компанії DeWALT за адресою, що вказана у цих інструкціях. Крім того, перелік авторизованих сервісних центрів компанії DeWALT, детальна інформація з питань її післяпродажного обслуговування та контактні дані розташовані на інтернет-сайті: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)



Виробник:  
"Stanley Black & Decker Deutschland GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510 Idstein, Німеччина



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**3 РОКИ**  
ГАРАНТІЇ

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу DEWALT і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту; назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозуміння, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри DEWALT, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
  - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
  - 7.2. Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
  - 7.3. Потрапляння у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
  - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
  - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
  - 8.1. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
  - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні ремені і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стволи тощо.
  - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискові гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшви, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
  - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника \_\_\_\_\_

**Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті**

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

Інформація про інструмент

Серійний номер/Дата виробництва

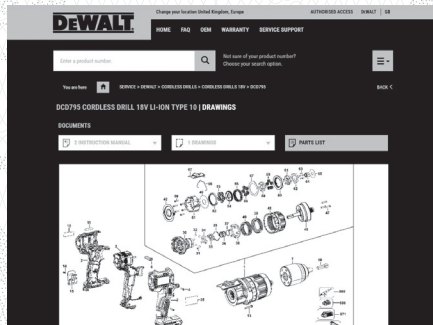
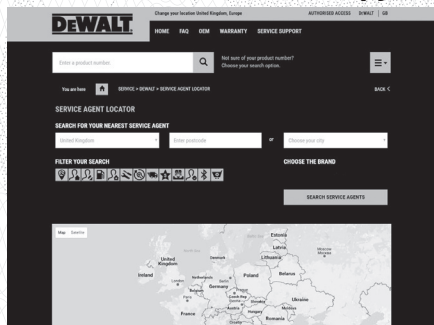
Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

М.П.  
Продавця

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

**На сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) доступні наступні функції:**

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



**Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером:  
0 (800) 211 521 в Україні**

**ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ**

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру